Amtliches Mitteilungsblatt der
Gemeinde Hirschfeld mit den
Ortsteilen Niedercrinitz und Voigtsgrün

Hirschfelder Landbote

Jahrgang 2023 | Erscheinungstermin: 01.02.2023 | Ausgabe: Februar

Der Bürgermeister gratuliert

wird in der Online-Ausgabe nicht veröffentlicht!

1. HIRSCHFELDER TANNENBAUMVERBRENNEN

WANN?
03.02.23 | 17 UHR
WO?
PARKPLATZ „WEISSER HIRSCH“

Die Resonanzen auf Konzerte und Einspielungen des **QUATUOR ARDEO** sind äusserst beeindruckend.
Es war ein Ereignis, im September dieser so zerklüfteten Saison 20/21, das **QUATUOR ARDEO** live zu erleben. Damit nicht genug – es war mit das Beste, das ich je von einem Streichquartett zu hören bekam. Ob nun Schubert, Mozart oder zeitgenössische Literatur: die vier Musikerinnen widmen sich jedem Stück mit hingebungsvoller Intensität und Liebe. Mit höchster Präzision arbeiten sie subtile Klangstrukturen heraus und eröffnen ihren Zuhörern fast neue, ungeahnte klangliche Perspektiven und Räume.
Die 4 herausragenden Musikerinnen fesseln und begeistern ihr Publikum gerade mit zeitgemässen Programmen, indem sie zeigen, dass Zeitgenossen den alten Meistern durchaus ebenbürtig sind.
Das **QUATUOR ARDEO** ist eine Perle unter den Streichquartetten unserer Zeit.

ORTSÜBLICHE B E K A N N T G A B E

Zur 39. Gemeinderatssitzung des Gemeinderates der Gemeinde Hirschfeld am 17.01.2023 in der Grundschule in Hirschfeld wurden folgende Beschlüsse gefasst:

Beschluss-Nr.: 1/2023
Der Gemeinderat der Gemeinde Hirschfeld beschließt auf der heutigen Sitzung (öffentlicher Teil):

1.) Der Jahresabschluss 2020 einschließlich des Anhanges und Rechenschaftsberichtes wird gemäß § 88 b Absatz 2 SächsGemO nach Durchführung der örtlichen Prüfung gemäß § 104 SächsGemO wie folgt festgestellt:

in der Ergebnisrechnung mit

- Summe der ordentlichen Erträge von	3.753.890,13 €
- Summe der ordentlichen Aufwendungen von	3.644.012,05 €
- einem ordentlichen Jahresergebnis von	**109.878,08 €**
- Summe der außerordentlichen Erträge von	150.087,74 €
- Summe der außerordentlichen Aufwendungen von	46.925,71 €
- einem Sonderergebnis von	**103.162,03 €**

in der Finanzrechnung mit

- Zahlungsmittelsaldo aus laufender Verwaltungstätigkeit von	367.614,75€
- Zahlungsmittelsaldo aus Investitionstätigkeit von	-29.010,70 €
- Zahlungsmittelsaldo aus Finanzierungstätigkeit von	-15.158,15 €
- Saldo aus haushaltsunwirksamen Vorgängen von	-12.690,82 €
- Veränderung des Zahlungsmittelbestandes um	**460.755,08 €**

in der Vermögensrechnung (Bilanz) mit

- einer Bilanzsumme von	**13.582.857,78 €**
- einem Anlagevermögen von	**12.262.973,55 €**
- einem Umlaufvermögen von	**1.318.586,29 €**
darunter dem Bestand an liquiden Mitteln von	*610.873,79 €*
- Aktiven Rechnungsabgrenzungsposten von	**1.297,94 €**
- einer Kapitalposition von	**7.579.169,43€**
darunter einem Basiskapital von	*6.430.490,04 €*
Rücklagen von	*1.148.679,39 €*
- Passiven Sonderposten von	**5.247.196,45 €**
- Rückstellungen von	**21.659,90 €**
- Verbindlichkeiten von	**723.364,71 €**
darunter Verbindlichkeiten aus Kreditaufnahmen	*425.269,45 €*
- Passiven Rechnungsabgrenzungsposten von	**11.467,29 €**

2.) Die Summe aus dem Jahresüberschuss des ordentlichen Ergebnisses i.H. von 109.878,08 € und dem verrechnungsfähigen Fehlbetrag aus Altabschreibungen i. H. von 127.625,58 € wird i. H. von 237.503,66 € in die „Rücklage aus Überschüssen des ordentlichen Ergebnisses“ eingestellt. Der Überschuss des Sonderergebnisses i. H. von 103.162,03 € wird in die „Rücklage aus Überschüssen des Sonderergebnisses“ eingestellt.

3.) Der Bericht des Wirtschaftsprüfers über die Prüfung des Jahresabschlusses 2020 wird zur Kenntnis genommen.

Beschluss-Nr.: 2/2023
Der Gemeinderat der Gemeinde Hirschfeld bestätigt auf der heutigen Sitzung (öffentlicher Teil) die Übertragung von nicht in Anspruch genommenen Haushaltsmitteln aus dem Haushaltsjahr 2022 zur weiteren Bewirtschaftung im Haushaltsjahr 2023 auf Grundlage **§ 21 SächsKomHVO-Doppik** wie folgt:

Übertragung von nichtinvestiven Erträgen:	**47.000 EUR**
Übertragung von nichtinvestiven Aufwendungen:	**277.300 EUR**
Übertragung von investiven Einzahlungen:	**3.077.100 EUR**
Übertragung von investiven Auszahlungen:	**3.004.800 EUR**

Beschluss-Nr.: 3a/2023
Der Gemeinderat der Gemeinde Hirschfeld beschließt auf der heutigen Sitzung (öffentlicher Teil) die Geldspenden mit dem Gesamtbetrag in Höhe von 2.300,00 € gemäß § 73 Abs. 5 S. 3 SächsGemO anzunehmen.

Beschluss-Nr.: 3b/2023
Der Gemeinderat der Gemeinde Hirschfeld beschließt auf der heutigen Sitzung (öffentlicher Teil) die Geldspenden mit dem Gesamtbetrag in Höhe von 6.308,00 € gemäß § 73 Abs. 5 S. 3 SächsGemO anzunehmen.

Beschluss-Nr.: 4a/2023
Der Gemeinderat der Gemeinde Hirschfeld beschließt auf der heutigen öffentlichen Sitzung folgenden Sachverhalt:
Gegen den Vorentwurf zum Bebauungsplans Nr. 23 „Solarpark A72 - Weißensand“, Stadt Lengenfeld in der Fassung 11/2022 werden seitens der Gemeinde Hirschfeld keinerlei Einwände erhoben.
Das Bauamt der Stadt Kirchberg wird beauftragt, eine entsprechende Stellungnahme abzugeben.

Beschluss-Nr.: 4b/2023
Der Gemeinderat der Gemeinde Hirschfeld beschließt auf der heutigen öffentlichen Sitzung folgenden Sachverhalt:
Gegen den Vorentwurf zum Bebauungsplans Nr. 24 „Solarpark A72 - Schönbrunn“, Stadt Lengenfeld in der Fassung 11/2022 werden seitens der Gemeinde Hirschfeld keinerlei Einwände erhoben.
Das Bauamt der Stadt Kirchberg wird beauftragt, eine entsprechende Stellungnahme abzugeben.

Beschluss-Nr.: 4c/2023
Der Gemeinderat der Gemeinde Hirschfeld beschließt auf der heutigen öffentlichen Sitzung folgenden Sachverhalt:
Gegen den Vorentwurf zum Bebauungsplans Nr. 25 „Solarpark A72 - Waldkirchen“, Stadt Lengenfeld in der Fassung 11/2022 werden seitens der Gemeinde Hirschfeld keinerlei Einwände erhoben.
Das Bauamt der Stadt Kirchberg wird beauftragt, eine entsprechende Stellungnahme abzugeben.

Gemeinderatssitzung

Die nächste Gemeinderatssitzung findet voraussichtlich am Dienstag, dem 21.02.2023 um 19:00 Uhr in der Gaststätte „Weißer Hirsch“ in Hirschfeld statt. *

Nähere Informationen entnehmen Sie bitte den Aushängen.

(* Änderungen vorbehalten)

Frisör

Achtung!

Friseursalon Sabine Zeisbrich informiert:

Am **Dienstag, dem 14.02., 21.02. und 28.02.2023** bin ich zu Hausbesuchen **in Hirschfeld und Niedercrinitz** unterwegs.

Sollten Sie auch Bedarf haben, rufen Sie mich bitte an.

Telefon: 0176/43929013

Ich freue mich auf Sie.

Sabine Zeisbrich-Gahalla

Termine

Abholung Abfalltonnen

- **Gelbe Tonne,** gerade KW - gesamtes Gemeindegebiet
  Freitag, 10. und 24.02.
- **Blaue Tonne,** ungerade KW - gesamtes Gemeindegebiet
  Donnerstag, 02. und 16.02.
  Ausnahme:
  Talstraße 27-35 und Bergstraße (4-wöchentlich)
- **Restmülltonne,** ungerade KW
  alle anderen Straßen, **auch Teichstraße**
  Dienstag, 14. und 28.02.

Ausnahmen - ungerade KW:

Hirschfeld: Voigtsgrüner Weg, Lochmühle und Talsperrenweg.

Niedercrinitz: Thälmannstraße (31-Ende), Talstraße 27-35, Bergstraße (4-wöchentlich)
Freitag, 03. und 17.02.

Entsprechende Informationen finden Sie auch im Amtsblatt des Landkreises bzw. auf dessen Homepage https://www.landkreis-zwickau.de/abfall

Hinweis zum Abfallratgeber 2023

Aufgrund gehäufter Nachfragen zu nicht zugestellten Abfallratgebern 2023 möchten wir informieren, dass diese ab Februar in der Gemeindeverwaltung Hirschfeld innerhalb der Öffnungszeiten: dienstags 14 – 18:00 Uhr; donnerstags 9 – 16:00 Uhr und freitags 9 – 12:00 Uhr erhältlich sind.

Jani Schürer 037607/5209

Kitas

Kindergarten "Schmetterling"

Am Donnerstag, dem 02.03.2023 findet in der Zeit von 14:30 – 15:30 Uhr der Krabbeltag in der Kita „Schmetterling“ statt.
Bitte informieren Sie sich auf der Homepage der Kita unter: www.kita-hirschfeld.de
M. Rank
Kita Leiter

Kindergarten “Zwergenland”

in Niedercrinitz informiert:
Im Kindergarten „Zwergenland“ findet am Montag, dem 06.02.2023 in der Zeit von 09:30 bis 10:30 Uhr unser Krabbeltag statt. Alle Muttis und Vatis sind mit ihren Kitaanwärter/innen herzlich eingeladen.
B. Baumann
Kita Leiterin

Alle Eltern mit kleinen Kindern, die zu Hause sind, möchten wir ganz herzlich einladen.

Rentnernachmittage

Aktivtag - Hirschfeld

Am Donnerstag, dem 2. Februar 2023 treffen wir uns um 14:00 Uhr auf dem Parkplatz „Weißer Hirsch“ und wandern durch den Wald in Richtung Lochmühle, weiter über den Tierpark und zurück zum „Weißen Hirsch“; dort Einkehr.

Heidrun Tischer 037607/5497 und
Birgit Hendel 037607/5448

Niedercrinitz

Helau und alaaf

Am Faschingsdienstag, dem 21.02.2023 ab 14:00 Uhr laden wir alle Seniorinnen und Senioren zum fröhlichen Beisammensein mit Kaffee und Pfannkuchen in den Gemeinderaum Niedercrinitz ein.

Christa Schürer und Margit Müller

Die Bibliothek

ist im Monat Februar am Dienstag, 07. und 21.02., jeweils ab 16:00 Uhr geöffnet.

Euer Biboteam

Sonstiges

Die Rentenversicherung vor Ort

Um eine wohnortnahe Betreuung der Versicherten und Rentner der Deutschen Rentenversicherung zu gewährleisten, führt die ehrenamtliche Versicherten-beraterin, Frau Liane Benndorf, regelmäßig Sprech-stunden in Kirchberg durch.

Die Beratungstermine finden im Rathaus Kirchberg, Neumarkt 2, Raum 104, 1. Etage statt.

Um Wartezeiten zu vermeiden, ist stets eine telefonische Anmeldung unter 037602/70864 erforderlich.

Liane Benndorf, Versichertenberaterin

Danksagung - privater Spendenaufruf Fam. Richter

"HELFT MIT - Gemeinsam statt Einsam, ein Dorf hilft Familie Richter im Kampf gegen die Flammen"

Mit Unterstützung der Kirchgemeinde Niedercrinitz wurde innerhalb von 4 Tagen eine Spendenhöhe von **7.871 €** erreicht. Diese hat Familie Richter am 08.01.2023 dankend entgegengenommen.

Ich bedanke mich an dieser Stelle bei allen Spendern für die großzügige Unterstützung und das entgegen-gebrachte Vertrauen.

Horst Stanko

Danksagung 65 Ehejahre - Das Fest der Eisernen Hochzeit

Nach 65 Ehejahren durften WIR am 22.12.2022 das Fest der Eisernen Hochzeit feiern. Wir bedanken uns für die vielen Glückwünsche und Geschenke anlässlich unseres Eisernen Jubiläums.

Christel & Horst Stanko

Fehlerteufel eingeschlichen

In der Ausgabe 01/2023 berichteten wir über die erste Rentnerweihnachtsfeier nach Corona. Im Abschnitt 2 Satz 2 war geschrieben: „Ihre Erzieherinnen, ***Romina Neef*** und Claudia Fricke hatten alles gut vorbereitet und im Griff.“ - Richtig muß es heißen: „Ihre Erzieherinnen **Romina Gündel** und ...“.

Wir bedauern diesen Fehler und entschuldigen uns bei Frau Gündel.

Kirchliche Nachrichten

Evang.-Luth. Kirchgemeinde St. Michaelis Hirschfeld

Sonntag,	05.02.	9:00 Uhr	Gottesdienst in Hirschfeld
Sonntag,	12.02.	9:00 Uhr	Gottesdienst in Hirschfeld
Sonntag,	19.02.	9:00 Uhr	Gottesdienst in Hirschfeld
Sonntag,	26.02.	9:00 Uhr	Gottesdienst in Wolfersgrün

(* Änderungen vorbehalten)

ST-MICHAELIS KIRCHE HIRSCHFELD

Evang.-Luth. Kirchgemeinde St. Michaelis Niedercrinitz

Sonntag, 19.02. 10:00 Uhr Gottesdienst

Informationen bitte im Pfarramt unter 0375/671026 bzw. unserer Homepage www.michaeliskirche-wilkau-hasslau.de erfragen

Bitte aktuelle Aushänge der Kirchgemeinde beachten!

Römisch-katholische Pfarrei „Heilige Familie“ Zwickau,
Gemeinde „Maria Königin des Friedens“
Neumarkt 23, 08107 Kirchberg
Kontakt über das zentrale Pfarrbüro:
Tel.: 0375 29 41 90
Mail: kontakt@heifa-zwickau.de

Sonntag: 9.00 Uhr Heilige Messe

Weitere Veranstaltungen finden Sie auf unserer Homepage:
https://www.heilige-familie-zwickau.de/ortsgemeinden/kirchberg-maria-koenigin-des-friedens

Schnitzausstellung in Lichtentanne

Die Ebersbrunner Schnitzgruppe feiert in diesem Jahr ihr 85-jähriges Bestehen.

Aus diesem Grund laden die Mitglieder des Vereins vom 4.02.-19.02.23 herzlich zu einer Ausstellung in die St. Barbara Kirche nach Lichtentanne ein.

Geöffnet ist von Mo. bis Fr. 14:00 h – 19:00 h und Sa. und So. von 10:00 h – 19:00 h.

Längst kommen die Vereinsmitglieder zur Kinderschnitzgruppe und zum Treffen der Erwachsenen nicht nur aus Ebersbrunn sondern auch aus Hirschfeld, Stangengrün, Stenn, Königswalde und weiteren umliegenden Ortschaften.

Lassen Sie sich in der St. Barbara Kirche von vielen neuen individuellen Arbeiten und gemeinsamen Projekten überraschen.

Ein zentrales Thema der diesjährigen Ausstellung sind Gemeinschaftsarbeiten von Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen, die zum großen Teil für Schnitz-Wettbewerbe in Annaberg angefertigt und prämiert wurden.

Die Ausstellung soll vor allem Anregungen geben wie auch Sie individuell oder in unserem Verein kreativ und gestalterisch tätig sein können.

Sozialstation Obercrinitz und Betreutes Wohnen

Am Winkel 3, 08147 Crinitzberg; Tel.: 037462 / 284-0; Fax: 037462 / 284-112
E-Mail: kontakt@sozialstation-obercrinitz.de
www.sozialstation-obercrinitz.de

nicht einsam sondern gemeinsam

Unser ambulanter Pflegedienst ist in Fragen

- der häuslichen Alten- und Krankenpflege,
- der Verhinderungs-/Urlaubspflege
- Entlastungsleistungen nach § 45b SGB XI und
- des Betreuten Wohnens in Obercrinitz Am Winkel 3 sowie in Kirchberg, Lengenfelder Straße 8 für Sie da.

ÖFFENTLICHE B E K A N N T M A C H U N G

Öffentliche Grundsteuerfestsetzung

Gemäß § 27 Abs. 3 des Grundsteuergesetzes vom 7. August 1993 wird die Grundsteuer der Gemeinde Hirschfeld das Jahr 2023 in der zuletzt veranlagten Höhe festgesetzt und öffentlich bekannt gegeben.

Die Grundsteuer für das Kalenderjahr 2023 wird mit in den je zuletzt erteilten Grundsteuerbescheiden festgesetzten Vierteljahresbeträgen jeweils am

15. Februar, 15. Mai, 15. August und 15. November 2023 fällig.

Für Steuerpflichtige, die von der Möglichkeit des § 28 des Grundsteuergesetzes Gebrauch gemacht haben, wird die Grundsteuer für das Kalenderjahr 2023 in einem Betrag am

1. Juli 2023 fällig.

Sollten die Grundsteuerhebesätze geändert werden oder ändern sich die Besteuerungsgrundlagen, werden Änderungsbescheide erteilt.

Mit dem Tag der öffentlichen Bekanntmachung dieser Steuerfestsetzung treten für die Steuerpflichtigen die gleichen Rechtswirkungen ein, wie wenn ihnen an diesem Tag ein schriftlicher Steuerbescheid zugegangen wäre.

Gegen diese Steuerfestsetzung kann innerhalb einer Frist von einem Monat bei der Stadtverwaltung Kirchberg, hier handelnd für die Gemeinde Hirschfeld, Neumarkt 2 in 08107 Kirchberg, Widerspruch schriftlich oder zur Niederschrift eingelegt werden. Die Frist beginnt mit dem Tag der Bekanntmachung.

Hinweis: Grundsteuerersatzbemessungen, unter Vorbehalt der Nachprüfung, haben die gleiche Rechtswirkung wie Steuerfestsetzungen. Auf die Abgabe von erneuten Steueranmeldungen für die Grundsteuer wird verzichtet, soweit in den Besteuerungsgrundlagen seit der letzten Anmeldung keine Änderung eingetreten ist.

Achtung: Jede Änderung der Besteuerungsgrundlagen ist der Gemeinde Hirschfeld bzw. der Stadt Kirchberg unverzüglich mitzuteilen. Alle Steuerzahler, die am Bankeinzugsverfahren nicht teilnehmen, werden aufgefordert, spätestens zu den oben genannten Fälligkeitsterminen ihre Zahlungen auf das Konto der Gemeinde Hirschfeld IBAN DE86 8705 5000 1020 0365 39 , BIC WELADED1ZWI bei der Sparkasse Zwickau zu entrichten, um Mahngebühren und Säumniszuschläge zu vermeiden.

Kirchberg, den 02.01.2023

Hänel
Amtsleiter Finanzen

Impressum: Herausgeber: Gemeinde Hirschfeld, Hauptstraße 41, 08144 Hirschfeld, Tel.: (037607) 52 09 Fax: (037607) 52 08
verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil: Bürgermeister der Gemeinde Hirschfeld
Redaktion: Gemeinde Hirschfeld, Hauptstraße 41, 08144 Hirschfeld, Internet: www.hirschfeld-sachsen.de
Kontakt: E-Mail: landbote@hirschfeld-sachsen.de; Tel.: 037607 5209, Fax.: 037607 5208
Öffnungszeiten Gemeindeamt: Dienstag: 13-18 Uhr, Donnerstag: 8-12 Uhr und 13-16 Uhr und Freitag: 8 - 12 Uhr
Redaktionsschluss: jeweils der 15. des Vormonats

Grundsteuer-Reform: Gemeinde Hirschfeld ruft zur Abgabe auf

Ende Januar 2023 läuft die Frist zur Abgabe der Grundsteuererklärung ab. Die Gemeinde Hirschfeld appelliert an alle Grundstückseigentümerinnen und Grundstückseigentümer, die Erklärung zur Feststellung des Grundsteuerwerts (Feststellungserklärung) rechtzeitig bei ihrem Finanzamt abzugeben.

Die Grundsteuer gehört zu den wichtigsten Einnahmequellen unserer Gemeinde. Alle Grundsteuereinnahmen bleiben direkt vor Ort. Mit ihnen finanzieren wir unter anderem den Bau und Betrieb von Straßen, Schulen und Kindergärten. Auch sportliche und kulturelle Angebote sind auf die Einnahmen aus der Grundsteuer angewiesen.

Ausschließlich die Finanzämter sind für die Bewertung im Rahmen der Grundsteuer zuständig, dass ändert sich auch nicht mit der Reform. D.h. das Finanzamt ermittelt anhand der Feststellungerklärungen den Grundsteuerwert und den Grundsteuermessbetrag für den Grundbesitz. Erst wenn alle Grundsteuermessbeträge für die Grundstücke in der Gemeinde Hirschfeld vorliegen, kann der Gemeinderat im Jahr 2024 über den Grundsteuerhebesatz ab 2025 entscheiden. Ohne Mitwirken der Grundstückseigentümerinnen und Grundstückseigentümer durch fristgerechte Abgabe der Feststellungserklärung, kann eine sachgerechte Debatte über die örtlichen Hebesätze nicht stattfinden. Wir bitten daher um Ihre Mithilfe.

Alle wichtigen Informationen finden die Eigentümerinnen und Eigentümer unter www.grundsteuer.sachsen.de. Auch das Grundsteuerportal (Geodatenportal) zum Abruf wichtiger Informationen zum Flurstück, wie z.B. Gemarkung, Flurstückszähler und -nenner, amtliche Fläche, Bodenrichtwert oder Ertragsmesszahl für landwirtschaftlich genutzte Grundstücke, ist über diese Internetseite zu erreichen. Die im Grundsteuerportal hinterlegten Daten geben den Stand der Informationen im Liegenschaftskataster bzw. Grundbuch sowie den Bodenrichtwert der Gutachterausschüsse zum Stichtag 1. Januar 2022 wieder. Eine Abfrage im Vermessungs- und Katasteramt oder beim Grundbuchamt ist daher nicht notwendig.

Darüber hinaus gibt es unter www.grundsteuer.sachsen.de Erklär-Videos und Ausfüllanleitungen für ELSTER. Die Anleitungen zeigen Schritt für Schritt das Ausfüllen anhand von Beispielen und können auch zum Nachlesen heruntergeladen werden.

Zudem sind viele hilfreiche Informationen auf der Internetseite zu finden, jeweils für Mieter und Pächter, Eigentümer, Land- und Forstwirte, Kommunen, Steuerberater, Erbbauberechtigte.

Für individuelle Rückfragen steht die extra eingerichtete Grundsteuer-Hotline zur Verfügung. Die Hotline des Finanzamts Zwickau ist unter der Rufnummer 0375 28368 9700 zu erreichen.

Was Sie zur Feststellung des Grundsteuerwerts wissen müssen:

- Für die Entgegennahme und Verarbeitung der Feststellungserklärungen sind **ausschließlich die Finanzämter zuständig**. Die Gemeinde ist daran nicht beteiligt.

- Die Feststellungserklärung ist **bis zum 31. Januar 2023** bei dem zuständigen Finanzamt abzugeben. Zuständig ist das Finanzamt, in dessen Bezirk der Grundbesitz liegt.

- Für jedes Grundstück und jeden Betrieb der Land- und Forstwirtschaft muss eine Feststellungserklärung abgeben werden. Grundstücke sind beispielsweise:
  - unbebaute Grundstücke
  - Wohngrundstücke (Einfamilienhäuser, Zweifamilienhäuser, Mietwohngrundstücke, Eigentumswohnungen)

- betriebliche Grundstücke (gemischt genutzte Grundstücke, Geschäftsgrundstücke, Teileigentum, sonstige bebaute Grundstücke)

Von April bis Juni haben Eigentümerinnen und Eigentümer von Wohngrundstücken und land- und forstwirtschaftlichen Betrieben ein **individuelles Informationsschreiben ihres Finanzamts** erhalten. Darin wurde das Aktenzeichen mitgeteilt, unter dem das oder die Grundstücke beim Finanzamt geführt werden. Dieses muss bei der Abgabe der Feststellungserklärung mit angegeben werden. Sollten die Bürgerinnen und Bürger das Schreiben verlegt oder kein Schreiben erhalten haben, kann das Aktenzeichen beim zuständigen Finanzamt erfragt werden.

➢ **Möglichkeiten der Abgabe:**

- Kostenlos online mit ELSTER-Zertifikat: www.elster.de (Übrigens: Die Abgabe der Steuererklärung ist auch über das Zertifikat von Angehörigen erlaubt.)
- Für Ein- und Zweifamilienhäuser, Eigentumswohnungen sowie unbebaute Grundstücke steht ein weiterer kostenloser Online-Service zur Abgabe der Grundsteuererklärung zur Verfügung – »Grundsteuererklärung für Privateigentum« (mit und ohne ELSTER-Zertifikat nutzbar).
- Elektronisch über andere Software-Anbieter, die diesen Service anbieten
- Wenn die Online-Abgabe mangels entsprechender Technik nicht möglich ist: Vordrucke handschriftlich ausfüllen und abgeben. Papier-Vordrucke gibt es beim Finanzamt.

➢ **Serviceangebote der Finanzverwaltung:**

- Ausführliche Informationen, Ausfüllanleitungen für ELSTER und Erklär-Videos zur Grundsteuer: www.grundsteuer.sachsen.de
- Grundsteuerportal (Geodatenportal): Grundsteuerportal Sachsen 2022
- Erklär-Videos auf YouTube: Erklärung zur Grundsteuerreform in ELSTER
- Grundsteuer-Hotline unter 0375 28368 9700.

➢ Bis zum Ablauf des Kalenderjahres 2024 berechnen und erheben die Kommunen die Grundsteuer weiterhin nach der bisherigen Rechtslage.

➢ Ab dem **1. Januar 2025** ist der neu festzustellende Grundsteuerwert maßgeblich für die zu leistende Grundsteuer an die Gemeinde Hirschfeld. Somit sind erst dann Grundsteuerzahlungen nach neuem Recht zu leisten.

Dank an alle Helferinnen und Helfer

für ihren Einsatz während und nach dem Brand unseres Wohnhauses in Niedercrinitz am 02. Januar 2023.

Einfach helfen – das war die Devise für unheimlich viele Menschen aus unserem Dorf und von außerhalb.

Wir sagen hiermit von ganzem Herzen **DANKE** an alle, die uns tatkräftig unterstützt haben!

Besonders danken wir allen Feuerwehren, dem Bürgermeister für ihre Hilfe bei der Wohnungsbereitstellung, den Einwohnern für ihr Mitgefühl und zahlreichen Sach- und Geldspenden, der Kirchgemeinde für die Bereitstellung der Kollekte und allen, die hier nicht genannt sind, uns aber in der Not zur Seite standen.

Wir sind traurig, blicken aber Dank ihrer Hilfe mit Mut und Zuversicht in die Zukunft.

Karin & Horst Richter

Stellenausschreibung

Die Gemeindeverwaltung Hirschfeld sucht zum 01.04.2023 eine engagierte Kassenhilfskraft (männlich, weiblich, divers) für den Bereich Minigolf Hirschfeld als befristete Teilzeitbeschäftigung (Saisonarbeit).

Aufgaben:

- korrekte Abwicklung des Kassiervorgangs der Eintrittsgelder (Minigolf, Tierpark)
- Sauberhaltung des Kassenbereichs sowie der Minigolfanlage
- kompetente und freundliche Ansprechperson für Kunden, Ausgabe/ Rücknahme der Sportutensilien
- Verkauf von Souveniren
- Reinigungsarbeiten des Kassengebäudes mit Sanitärbereich
- Pflege der Bepflanzungen
- Mäharbeiten
- Vermietung und Reinigung der Bollerwagen
- Einlass- und Schließkontrolle der Minigolf- und Tierparkanlage

Wir erwarten:

- engagierte und verantwortungsbewusste Arbeitsweise
- Teamfähigkeit, Belastbarkeit
- sicheres, freundliches Auftreten sowie gute Kommunikationsfähigkeit
- Flexibilität, Bereitschaft zu Diensten auch außerhalb der normalen Arbeitszeit (Feiertags- und Wochenenddienst, Veranstaltungsdienst)

Wir bieten Ihnen:

- eine anspruchsvolle, vielseitige und abwechslungsreiche Tätigkeit im Rahmen einer befristeten Teilzeitbeschäftigung (01.04.2023 bis 31.10.2023, 30 Wochenstunden)
- Vergütung in der EG 1 nach TVöD-VKA
- eine zusätzliche, betriebliche Altersvorsorge für Beschäftigte und die im öffentlichen Dienst üblichen Sozialleistungen

Bewerbungen von Schwerbehinderten werden bei gleicher Qualifikation und Eignung bevorzugt berücksichtigt. Eine Kopie des Nachweises der Schwerbehinderung ist beizufügen.

Die/ Der nach Durchführung des Stellenbesetzungsverfahrens für die Einstellung vorgesehene Bewerberin/ Bewerber ist verpflichtet, ein Behördenführungszeugnis nach § 30 Abs. 5 Bundeszentralregistergesetz beim zuständigen Einwohnermeldeamt zu beantragen und die Erstellungskosten zu tragen. Es ist nicht notwendig, bereits den Bewerbungsunterlagen ein Führungszeugnis beizufügen.

Ihre aussagefähige Bewerbung richten Sie bitte bis zum **28.02.2023** an die Gemeindeverwaltung Hirschfeld, Hauptstraße 41, 08144 Hirschfeld.

R. Pampel
Bürgermeister

Stellenausschreibung

Die Gemeindeverwaltung Hirschfeld sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine engagierte Kassenhilfskraft (männnlich, weiblich, divers) für den Bereich Minigolf Hirschfeld im Rahmen einer kurzfristigen Beschäftigung. Die Erbringung der Arbeitszeit erfolgt an den Wochenenden im 14 tägigem Wechsel. In Vertretung ist auch ein Einsatz unter der Woche möglich.

Aufgaben:

- korrekte Abwicklung des Kassiervorgangs der Eintrittsgelder
- Sauberhaltung des Kassenbereichs sowie der Minigolfanlage
- Mäharbeiten
- kompetente und freundliche Ansprechperson für Kunden, Ausgabe/Rücknahme der Sportutensilien

Wir erwarten:

- engagierte und verantwortungsbewusste Arbeitsweise
- Belastbarkeit (körperliche Arbeiten)
- Teamfähigkeit
- sicheres, freundliches Auftreten sowie gute Kommunikationsfähigkeit
- Flexibilität (Feiertags- und Wochenenddienst, Veranstaltungsdienst)

Wir bieten Ihnen:

- eine anspruchsvolle, vielseitige und abwechslungsreiche Tätigkeit im Rahmen einer kurzfristigen Beschäftigung
- Vergütung in Höhe von 12,00 € pro Stunde

Bewerbungen von Schwerbehinderten werden bei gleicher Qualifikation und Eignung bevorzugt berücksichtigt. Eine Kopie des Nachweises der Schwerbehinderung ist beizufügen.

Ihre aussagefähige Bewerbung richten Sie bitte bis zum **28.02.2023** an die Gemeindeverwaltung Hirschfeld, Hauptstraße 41, 08144 Hirschfeld.

R. Pampel
Bürgermeister

2-Raum Wohnung im Substitutenhaus in unserem historischen Pfarrhof von Hirschfeld ab sofort zu vermieten.

Die Wohnung liegt im 1. OG hat eine Gesamtfläche von 63m², dazu gehört ein Garten mit ca. 50m². Nichtraucherwohnung!

Küche, Wohnzimmer, Schlafzimmer, Bad mit Dusche + WC werden alle durch Zentralheizung beheizt. Abstellraum und Waschküche im Erdgeschoss vorhanden, bei Bedarf kann ein weiteres Zimmer mit 17m² auf dem Dachboden zur Alleinnutzung mit gemietet werden. Die ortsübliche Miete wird hier zugrunde gelegt, genaueres kann bei einer Besichtigung besprochen werden.

Kontakt: Achmed Neef Tel.: 037607-5496

IDEEN WETTBEWERB

der LEADER-Region Zwickauer Land

für Vereine aus den Bereichen Heimat- und Brauchtumspflege, Kultur und Faschingstradition im Zwickauer Land

20.000 € Preisgeld für die besten Ideen!

Unter dem Motto
"HeimatVerein(t) für die Zukunft"
werden zukunftsfähige Ideen gesucht zur Bewältigung aktueller und anstehender Herausforderungen im Verein, im Ort und/oder in der Region.

Alle Informationen und Teilnahmebedingungen via QR-Code oder unter:
www.zukunftsregion-zwickau.eu/ideenwettbewerb-heimat

Folgen Sie uns auf Instagram:
zukunftsregion.zwickau

ZUKUNFTS REGION ZWICKAU

LEADER

EPLR Entwicklungsprogramm für den ländlichen Raum im Freistaat Sachsen 2014 - 2020

Europäischer Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums: Hier investiert Europa in die ländlichen Gebiete

Deutsches Rotes Kreuz

Die DRK-Blutspende ist ein Ehrenamt – Wer hilft, kann Menschenleben retten

Wer anderen Menschen mit seiner Blutspende uneigennützig und unentgeltlich hilft und mit diesem Einsatz zur Sicherstellung der Blutversorgung in der eigenen Region beiträgt, der übt ein Ehrenamt aus. Eine Blutspende bedeutet unter anderem einen zeitlichen Aufwand von circa 45 Minuten von der Spenderanmeldung über die eigentliche rund zehnminütige Blutentnahme bis zur Ruhephase nach der Spende.

Wer überlegt, neben dem Einsatz als Blutspenderin oder Blutspender, oder vielleicht auch unabhängig von einer Blutspende beim DRK-Blutspendedienst Nord-Ost freiwillige Hilfe zu leisten, den können folgende Argumente vielleicht von einer ehrenamtlichen Tätigkeit überzeugen:

- **Übernahme von Verantwortung**, auch **ohne eine verpflichtende Mitgliedschaft im DRK**
- Die **eigene Blutspende ist keine Voraussetzung** – jeder ist willkommen
- Helfer sind **während der Ausübung ihrer ehrenamtlichen Tätigkeit über den DRK-Blutspendedienst Nord-Ost versichert**
- Es erfolgt eine **Einweisung in die Aufgaben**
- **Art und Umfang der Einsätze** können **selbst bestimmt** werden
- In regelmäßigen Abständen finden **Schulungen für ehrenamtliche Helferinnen und Helfer** statt, zum Beispiel zu den Themen Datenschutz oder Lebensmittelhygiene

Ehrenamtliche Helferinnen unterstützen bei der Spenderverpflegung
© DRK-Blutspendedienst Nord-Ost

Ehrenamtliche Helferinnen und Helfer, die teilweise seit vielen Jahren regelmäßig die DRK Blutspendetermine in ihrer Region unterstützen, nennen immer wieder die Stärkung der Gemeinschaft, das Knüpfen neuer Kontakte und das schöne Gefühl, etwas Gutes getan zu haben, als Motivation für ihr Engagement. Die Freude, die man anderen Menschen mit seiner Arbeit bereitet, wird damit zur eigenen Freude.
Häufig gestellte Fragen rund um das Ehrenamt beim DRK-Blutspendedienst Nord-Ost werden unter https://www.blutspende-nordost.de/ehrenamt/blutspende-und-ehrenamt beantwortet.

Alle Blutspendetermine, sowie die erforderliche Terminreservierung sind zu finden unter https://www.blutspende-nordost.de/blutspendetermine/, darüber hinaus kann die Terminreservierung auch über die kostenlose Hotline 0800 11 949 11 erfolgen, dort werden auch weitere Informationen erteilt. Bitte beachten Sie ggf. aktuelle Ankündigungen auf der Website des DRK-Blutspendedienstes Nord-Ost unter www.blutspende-nordost.de

Hinweis: Nach einer Impfung mit den in Deutschland zugelassenen Impfstoffen gegen das Corona-Virus ist eine Blutspende am Tag nach der Impfung möglich, sofern sich der oder die Geimpfte gesund fühlt.

Die nächsten Spendentermine:

Datum	von	bis	Ort
Mittwoch, 1. Februar 2023	13:00	18:30	Hartenstein,Verein, Bahnhofstraße 29
Donnerstag, 2. Februar 2023	14:30	18:30	Mülsen OT Thurm, Grundschule, Schulstr. 3
Dienstag, 7. Februar 2023	11:00	15:00	Zwickau, Sparkasse, Crimmitschauer Str. 2
Samstag, 11. Februar 2023	08:30	13:00	Zwickau, DRK Plasmazentrum, Äußere-Schneeberger-Str. 100
Dienstag, 14. Februar 2023	13:00	18:30	Zwickau, DRK-Blutspendedienst, Karl-Keil-Str. 33a
Dienstag, 14. Februar 2023	13:00	18:30	Werdau, Koberbachcenter, Seelingstädter Str. 7
Mittwoch, 15. Februar 2023	15:00	19:00	Mülsen St Niclas, Vereinshalle, Schachtstr. 4
Donnerstag, 16. Februar 2023	14:00	18:00	Mülsen, Motorsportarena, Niedermülsener Hauptstr. 14b
Montag, 20. Februar 2023	15:30	18:30	Blankenhain, Agrargenossenschaft e.G., An der Windmühle 6
Montag, 20. Februar 2023	13:00	18:30	Crimmitschau, Haus d. sozialen Dienste, Zwickauer Str. 51
Dienstag, 21. Februar 2023	15:00	19:00	Zwickau AWO-Treff Am Kosmos, Kosmonautenstr. 9
Dienstag, 21. Februar 2023	14:30	18:30	Cainsdorf, Turnerheim, Wilkauer Str. 56
Donnerstag, 23. Februar 2023	14:00	18:30	Wilkau-Haßlau, Muldentalhalle, Kirchberger Str. 5
Montag, 27. Februar 2023	14:30	18:30	Lichtentanne, Bürgerhaus, Hauptstr. 39/ Gewerbepark

Wolfs – Tag
im Tierpark Hirschfeld

Am Samstag, den 25.02.2023 treffen sich alle Interessierten zum Thema "Wölfe in Deutschland".

Ab 10:00 Uhr werden unsere beiden Wölfe "Joe" und "Freya" gefüttert. Die Tierpfleger beantworten Ihre Fragen rund um die großen Raubtiere im Tierpark.

Ab 11.00 Uhr wird es einen Vortrag über "Wölfe in Sachsen" und zur aktuellen Situation der Wolfspopulationen in Deutschland geben. Im Anschluss können Fragen gestellt und diskutiert werden.

Der Vortrag findet in der Gaststätte „Bärenschenke“ statt.

Im Blockhaus gibt es ab 11:00 Uhr eine kleine Ausstellung zum Thema "Wolf"
und Info Materialien.
Kinder können Pfotenabdrücke vom Wolf aus Gips gießen.

Ramona Demmler
Tierparkleiterin

Zur Information:

Die Firma **Huster** GmbH & Co. Getränkegroßhandels KG hat den Mietvertrag mit der Gemeinde Hirschfeld gekündigt. Damit ist das endgültige AUS für den Getränkehandel besiegelt. Wir bedauern das, fällt doch mit der Schließung eine weitere Einkaufsmöglichkeit in unserm Dorf weg. Allerdings haben wir in der näheren Umgebung viele Möglichkeiten Getränke einzukaufen.

Wir sind nun am Überlegen, wie wir die Räumlichkeiten des Getränkehandels weiterhin nutzen können.

Haben Sie eine Idee, einen Wunsch oder andere Vorschläge dazu, dann lassen Sie uns das wissen.

Entweder telefonisch unter: 037607 5209 oder Mo + Mi unter 037602 83-126, bzw. per E-Mail: verwaltung@hirschfeld-sachsen.de .

Rainer Pampel
Bürgermeister

Smartphone Grundkurs für Senioren

Die Volkshochschule Zwickau führt einen Smartphone-Grundkurs für Senioren in Hirschfeld, Hauptstraße, im Schulungsraum des Feuerwehrgerätehauses durch. Dieser findet donnerstags, am 2.3., 9.3., 16.3., 23.3., 30.3.23, jeweils von 16:30 – 18:45 Uhr statt.

Der Kurs richtet sich an alle Interessenten, die ein Android-Smartphone nutzen und die Möglichkeiten dieses Gerätes kennenlernen möchten.

Inhalt:

- Aufbau, Modelle
- Einrichtung des Gerätes unter Datenschutz-Aspekten
- Grundfunktionen kennenlernen
- Kommunikation mit E-Mail, WhatsApp, SMS usw.
- Datenübertragung

Das Kursentgelt beträgt 78,50 EUR pro Person. Bitte bringen Sie Ihr Smartphone zum Kurs mit.

Weitere Informationen zum Kurs und Anmeldung bitte in der Volkshochschule Zwickau:
Tel.: 0375 4402 23801
Mail: vhs@landkreis-zwickau.de
Web: www.vhs-zwickau.de

Resümee der letzten zwei Jahre des Imkerverein Kirchberg u.U. 1886 e.V.

Teil 1

Hans-Jürgen Neß

Zwei Jahre mit extrem gegensätzlichen Sommermonaten liegen hinter uns: der Sommer `21 so verregnet wie der September diesen Jahres. Dazwischen der trockenheiße Sommer ´22. Die Extreme nehmen zu, der Honigertrag jedoch ab!

Das Jahr 2021 war überwiegend von der Pandemie geprägt, dies bremste das öffentliche Leben stark aus, sodass viele Vereine sehr gelitten haben. Versammlungen und Ausstellungen mussten abgesagt werden. Auch in unserem Verein konnten wir nur telefonisch oder per Mail-Post die Kontakte aufrechterhalten. Die Sommermonate versprachen eine Lockerung. Gleich lud unser Vorsitzender Jörg Runge zu einem Gartenfest ein, leider war die Beteiligung aufgrund der Urlaubszeit nicht so groß wie erwartet (Bild 1). Eigentlich sehr schade, denn das Wetter hatte es gut gemeint, für gegrilltes und Getränke war auch gesorgt. Alle freuten sich auf über das Wiedersehen. Viel und heftig wurde über imkerliches Freud und Leid diskutiert.

Endlich konnten wir unserem langjährigen Imkerfreund Johannes Weck aus Stangengrün die Ehrenurkunde vom Deutschen Imkerbund e.V. für seine 50jährige Mitgliedschaft zusammen mit einem kleinen Präsent überreichen (Bild 2). Johannes ist über diese gesamten Jahre immer ein aktives Mitglied unseres Vereins gewesen. Wir wünschen ihn für die weitere Zukunft viel Erfolg in seiner Imkerei sowie Gesundheit, Schaffenskraft und persönliches Wohlergehen.

Wie gestaltete sich das Imkerjahr 2021? Der April war bis auf wenige Tage sehr kalt und regnerisch, sodass unsere Bienenvölker lange von ihrem Winterfutter zehren mussten. Für Imker (und Bienen) war das zum Haare raufen! Endlich änderte sich die Wetterlage, unsere Bienen konnten nun die ergiebige Rapstracht gut nutzen. Man muss wissen, die Bienenvölker und Imker sind auf Massentrachten angewiesen!
Der weitere Jahresverlauf war ungewohnt regnerischer. Die Tracht zog sich dem Buchweizen geschuldet ungewöhnlich lang hinaus. So konnten wir mit unserem Honigertrag doch zufrieden sein. Die Ertragsbilanz für ganz Deutschland war so differenziert wie schon lange nicht: die Neuen Bundesländer schnitten mit guten Erträgen ab. Die westlichen Bundesländer, besonders das Saarland und Baden-Württemberg hatten die schlechteste Honigernte seit gedenken. Dort mussten manche Imker ihren Völkern im Sommer sogar zu füttern.

Abbildung 1: Gruppenbild vom Gartenfest

Abbildung 2: Überreichung der Ehrenurkunde vom Vorsitzenden Jörg Runge an Johannes Weck

Nach der letzen Honigernte beginnt für uns Imker das Neue Bienenjahr. Das heißt, wir müssen unsere Völker pflegen und aufbauen, damit sie gesund durch den Winter kommen.
So sollte der Start in das Frühjahr 2022 gut gelingen. Doch begann bei uns Imkern mit relativ hohen Völkerverlusten, es waren sogar Totalausfällen bei manchem Imker zu verzeichnen. Der Grund für solche große Verluste ist hauptsächlich die Varroamilbe. Aber der langanhaltende, wenn auch milde Winter und das kühle und teils nasse Frühjahrswetter, welches sich bis in die erste Maidekade zog, tat unseren Völkern nicht gut. Die Völkerverluste bei unseren Mitgliedern konnte durch gegenseitige Unterstützung wieder ausgeglichen werden. Hier zeigten sich eine gute Hilfsbereitschaft und der Zusammenhalt in unserem Verein.

wird fortgesetzt

Spendenaufruf

Hilfe für Familie Richter

Bereits seit dem 06.01.2023 können Geld-Spenden für Familie Richter auf folgendes Konto der Gemeinde Hirschfeld geleistet werden:

Bankverbindung:

Konto der Sparkasse Zwickau

IBAN: DE 86 8705 5000 1020 0365 39

BIC: WELADED1ZWI

Verwendungsweck: **Hilfe Familie Richter**

Nach dem verheerenden Brand bei Familie Richter am 2. Neujahrstag ebbt das Angebot an Sachspenden nicht ab. Schon am Montagnachmittag war für die Brand-Geschädigten die Unterbringung in einer möblierten Unterkunft gesichert. Über einen Online-Sach-Spenden-Aufruf kamen binnen kürzester Zeit alle dringend benötigten Dinge des Alltages zusammen, so dass Familie Richter ein Leben in der Übergangswohnung ermöglicht ist. Auf einen Geld-Spenden Aufruf wurde in Absprache mit Familie Richter vorerst verzichtet. Seit Donnerstagnachmittag liegt dazu die Ermächtigung der Familie vor.

Die Kontoauszüge der Spender dienen schon als Spendenbeleg, meist nur bis 300 €, auf Anforderung kann eine Spendenbescheinigung ausgestellt werden.

Ich möchte an dieser Stelle schon einmal herzlich den Kameradinnen und Kameraden der beteiligten Feuerwehren für Ihren Einsatz bei der Brandbekämpfung und Sicherstellung danken, ebenso den Einsatzkräften des THW.

Ein Dankeschön auch an alle Helfer der Ersten Stunde.

Der aktuelle Spendenstand zum 25.01.2023 beträgt: **7.928,00 EUR**

Bitte unterstützen Sie Familie Richter auch weiterhin, denn Sie sind auf Hilfe angewiesen.

Über den Fortgang der Hilfe und Unterstützung werden wir weiter informieren.

Mit besten Grüßen, besonders an Familie Richter

Ihr Bürgermeister
Rainer Pampel

Die Lochmühle lädt ein
Musikalischer
Frühschoppen
05.02.23 | 10 - 14 Uhr
Beheiztes Zelt
mit
frischen Fassbier
Musikalische
Unterhaltung
Freunde der
Lochmühle

DISCO
M & M
DISCO
Weißer Hirsch
Wann? 04.03.2023
Einlass ab 19 Uhr
Vorverkauf in der
Gaststätte: 8€
Abendkasse teurer!
Die Gaststätte wird bis 23 Uhr für
Speisen geöffnet sein.
„Weißer Hirsch"
Hirschfeld